

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A
F E D E R A C I J A B O S N E I H E R C E G O V I N E
F E D E R A L N I Z A V O D Z A S T A T I S T I K U

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A
F E D E R A T I O N O F B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A
I N S T I T U T E F O R S T A T I S T I C S O F F B & H

GODINA / YEAR IV

SARAJEVO, 25.04.2016.

BROJ / NUMBER: 13.5.3

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA, MART/OŽUJAK 2016 COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS, MARCH 2016

Ukupna količina prikupljenog kravljeg mlijeka u martu/ožujku 2016. u odnosu na mart/ožujak 2015. veća je za 5,9%, a u poređenju sa prosjekom 2015. veća je za 6,5%.

In March 2016, the total quantity of collected cow's milk increased by 5.9% compared to March 2015, and increased by 6.5% compared to the 2015 average.

Sadržaj mliječne masti u martu/ožujku 2016. u odnosu na mart/ožujak 2015. veći je za 1,2%, a u odnosu na prosjek 2015. veći je za 2,3%. Sadržaj proteina u martu/ožujku 2016. u odnosu na mart/ožujak 2015. manji je za 0,7%, a u odnosu na prosjek 2015. veći je za 0,9%.

In March 2016, the content of milk fats increased by 1.2% compared to March 2015, and increased by 2.3% compared to the 2015 average. In March 2016 the content of proteins decreased by 0.7% compared to March 2015, and increased by 0.9% compared to the 2015 average.

U martu/ožujku 2016. u odnosu na mart/ožujak 2015. povećanje je zabilježeno kod proizvodnje mlijeka za piće za 2,2%, pavlake/vrhnja za 15,2%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 12,2%, maslaca/putera za 14,8%, dok je smanjenje zabilježeno kod proizvodnje kajmaka za 18,7% i kravljeg sira za 0,3%.

In March 2016, compared to March 2015, an increase was recorded in production of drinking milk by 2.2%, cream by 15.2%, fermented milk products by 12.2%, butter by 14.8%, while a decrease was recorded in production of kaymak by 18.7% and cow's cheese by 0.3%.

U odnosu na prosjek 2015. povećanje je zabilježeno kod proizvodnje mlijeka za piće za 13,5%, pavlake/vrhnja za 19,0%, fermentisanih mliječnih proizvoda za 8,5%, dok je smanjenje zabilježeno kod proizvodnje kajmaka za 8,2%, maslaca/putera za 4,0% i kravljeg sira za 4,5%.

As compared to the 2015 average, an increase was recorded in the production of drinking milk by 13.5%, cream by 19.0%, fermented milk products by 8.5%, while a decrease was recorded in production of kaymak by 8.2%, butter by 4.0% and cow's cheese by 4.5%.

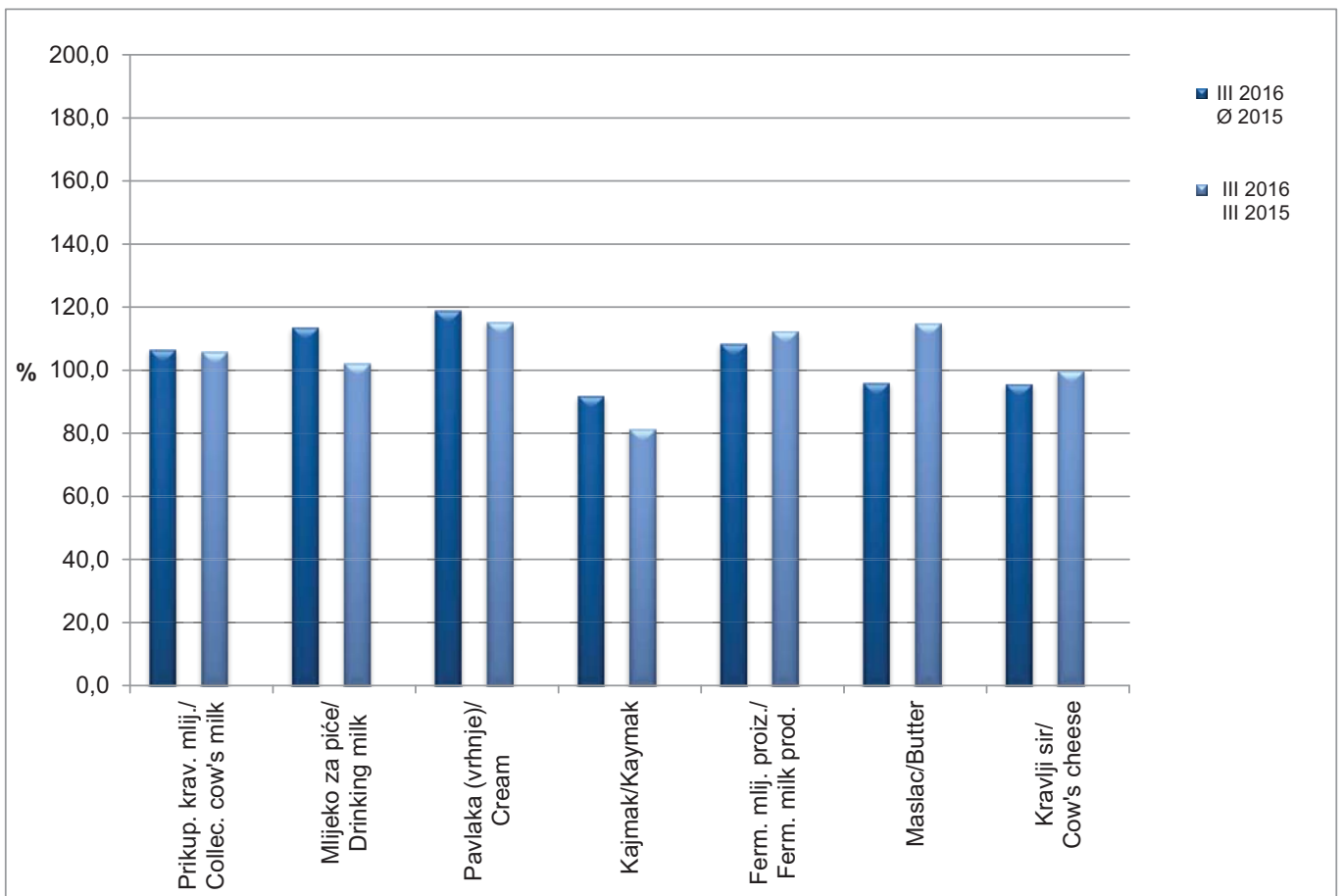
PRIKUPLJANJE KRAVLJEG MLIJEKA I PROIZVODNJA MLIJEČNIH PROIZVODA COLLECTION OF COW'S MILK AND PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

	Prikupljeno kravlje mlijeko i proizvodnja mliječnih proizvoda, t Collected cow's milk and produced milk products, t			Indeksi/Indices		
	Ø 2015*	III 2015*	III 2016	III 2016 Ø 2015	III 2016 III 2015	
Prikupljeno kravlje mlijeko	13.196,1	13.279,8	14.057,7	106,5	105,9	Collected cow's milk
Sadržaj masti u mlijeku, %	3,87	3,91	3,96	102,3	101,2	Fat content, %
Sadržaj proteina u mlijeku, %	3,30	3,35	3,33	100,9	99,3	Protein content, %
Mlijeko za piće	7.309,4	8.120,1	8.299,8	113,5	102,2	Drinking milk
Pavlačka/vrhnja	1.340,6	1.384,4	1.595,4	119,0	115,2	Cream
Kajmak	19,1	21,6	17,6	91,8	81,3	Kaymak
Fermentirani mliječni proizvodi	2.094,4	2.025,9	2.272,4	108,5	112,2	Fermented milk products
Maslac/puter	16,8	14,0	16,1	96,0	114,8	Butter
Kravljji sir	324,1	310,5	309,6	95,5	99,7	Cheese from cow's milk

* Korigovani podaci

* Corrected data

Grafikon 1. Indeksi prikupljenih količina kravljeg mlijeka i proizvodnje mliječnih proizvoda
Graph 1. Indices of collected cow's milk and produced dairy products



METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci o prikupljenom kravljem mlijeku i proizvodnji mliječnih proizvoda prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem „Mjesečni izvještaj o prikupljanju kravljeg mlijeka i proizvodnji mliječnih proizvoda“ (PO-M-MP/M). Ovim izvještajem prikupljaju se podaci o količini prikupljenog kravljeg mlijeka, sadržaju mliječne masti i proteina, te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg mlijeka.

Izveštajne jedinice su pravne osobe i dijelovi pravnih osoba razvrstani prema KD BiH 2010 u djelatnost 10.51-Proizvodnja mlijeka, mliječnih proizvoda i sira.

Definicije

Mlijeko za piće obuhvata sirovo mlijeko, neobrano mlijeko, djelomično obrano mlijeko i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

Pavlaka/vrhnje obuhvata pavlaku/vrhnje za direktnu potrošnju s više ili manje od 29% mliječne masti.

Fermentirani proizvodi obuhvataju jogurt, tekući jogurt, kiselo mlijeko, acidofilno mlijeko te ostale fermentirane proizvode.

Maslac/puter obuhvata otopljeni maslac, ulje maslaca/putera i slične proizvode s više od 82% mliječne masti.

Kajmak je proizvod sličan maslacu/puteru sa sadržajem mliječne masti manjim od 80%, isključujući ostale masti.

Kravlji sir obuhvata sve vrste sira dobivene isključivo od kravljeg mlijeka (meki, polumeki, tvrdi i ostali sirevi), isključujući topljeni sir.

Skraćenice/Kratice

KD BiH 2010. Klasifikacija djelatnosti 2010.
t tona

NOTES ON METHODOLOGY

Data on collected cow's milk and production of dairy products are obtained through regular monthly survey which is conducted through the report "Monthly report on the collection of cow's milk and production of dairy products". This report provides information on quantity of collected cow's milk, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows' milk.

Reporting units are legal entities and parts of legal entities classified, according to the KD B&H 2010, in class 10.51-Production of milk, dairy products and cheese.

Definitions

Drinking milk comprises raw milk, whole milk, skimmed milk, semi-skimmed milk and skimmed milk containing no additives.

Cream comprises cream for direct consumption, with fat content more or less than 29%.

Fermented products include yoghurts, drinkable yoghurts, sour milk, acidified milk and other fermented products.

Butter includes melted butter, butter oil and similar products with more than 82% fat content.

Kajmak is a product similar to butter, with fat content less than 80%.

Cheese includes all kinds of cheese produced from cow's milk (soft, semi-soft, hard and other cheeses), excluding melted cheese.

Abbreviations

KD B&H 2010 Classification of Activities, 2010
t ton